

Świadectwa:

GOC - ogólne operatora (GMDSS)

ROC - ograniczone operatora(GMDSS)

CSO - operatora stacji nadbrzeżnej

**Materiały do egzaminu testowego
z języka angielskiego**

1. Potrzebuję asysty
 - A. I require your service.
 - B. I require escort.
 - C. I need attention.

2. Nie ma wystarczającej głębokości wody na pozycji
 - A. Water is not depth in position
 - B. Too deep water in position.
 - C. No sufficient depth of water in position.

3. Jaki jest stan morza na twojej pozycji?
 - A. What is sea in your position?
 - B. What is sea level in your position?
 - C. What is sea state in your position?

4. Pożar w nadbudówce.
 - A. I am having fire in superstructure
 - B. Superstructure on fire.
 - C. Superstructure in fire.

5. Jestem atakowany przez piratów.
 - A. I am over attack of pirates.
 - B. Pirates is attacking me.
 - C. I am under attack of pirates.

6. Mogę podążać tylko z małą prędkością.
 - A. I can proceed only at reduced speed.
 - B. I proceeding only at restricted speed.
 - C. I can swim only at limited speed.

7. Ofiary wypadku odleciały helikopterem
 - A. Casualties flown off by helicopter.
 - B. Survivals flew by chopper.
 - C. Helicopter flown by casualties

8. What (jest uszkodzenie)?
 - A. are damage
 - B. is damage?
 - C. have you damaged

9. Spodziewam się zejść z mielizny, gdy zmniejszy się zanurzenie.
 - A. I expect to leave the ground when draft decreases.
 - B. I expect to refloat when draft increases.
 - C. I expect to refloat when draft decreases.

10. Nabieram wody.
 - A. I am taking water

- B. I am flooding.
 - C. I am going below.
11. Jestem na mieliźnie o skalistym dnie.
- A. I have ground on rock bottom.
 - B. I went aground on rocky seabed.
 - C. I am aground on rocky bottom
12. Jest przytyw.
- A. Is tide.
 - B. Tide rising.
 - C. Tide extending.
13. Trzymaj się z dala ode mnie.
- A. Keep clear of me.
 - B. Stay far away from me.
 - C. Gave me wide berth.
14. Czy pali się ładunek?
- A. Is cargo on fire?
 - B. Does cargo is on fire?
 - C. Does cargo fire?
15. Bądź gotowy do udzielenia pomocy.
- A. Be ready for assist.
 - B. Stand by to render assistance.
 - C. Stand by to take help.
16. Gdzie zauważyliście plamę ropy?
- A. Where do you locate oil slick?
 - B. When have you found oil?
 - C. Where have you sighted oil slick?
17. Łódź ratownicza musi podejść do lewej burty od rufy.
- A. Rescue boat must approach on starboard quarter.
 - B. Rescue boat must approach on port quarter.
 - C. Rescue boat approached us on port quarter.
18. Czy możecie udzielić pomocy?
- A. Are you helping me?
 - B. Can you render assistance?
 - C. Do you help me?
- 19 Wszedłem na mieliznę przy średnim stanie pływu.
- A. I went aground at high water.
 - B. I went aground at half water.
 - C. I run aground at mid water.

20. Czy możesz podjąć rozbitków?
- A. Can you receive survivors?
 - B. Can you require survivors?
 - C. Can you pick up survivors?
21. Prowadź baczny obserwację poszukując tratw ratunkowych.
- A. Keep sharp lookout for life rafts.
 - B. Look for inflatable rafts.
 - C. Keep lookout for boats with caution.
22. Ile osób pozostanie na burcie?
- A. How many men stay on ship?
 - B. How many persons will stay on board?
 - C. Who will stay on board?
23. Czy możesz płynąć bez pomocy?
- A. Can you proceed without assistance?
 - B. Can you head without escort?
 - C. Can you steer without attendance?
24. Czy przewiduje się, że siła wiatru wzrośnie?
- A. Is wind strength bigger?
 - B. Is wind force to decrease?
 - C. Is wind force expected to increase?
25. Widzialność maleje
- A. Visibility is decreasing.
 - B. Visibility is dropping
 - C. Visibility is falling.
26. Widzialność jest zmniejszona z powodu mgły
- A. Visibility is getting foggy.
 - B. Visibility is reduced by fog.
 - C. Visibility is reduced by snow
27. Podaj liczbę rannych.
- A. Say injured persons.
 - B. Inform injured.
 - C. Report injured persons
28. Stan rozbitków jest dobry
- A. Survivors are good
 - B. Survivors in good condition
 - C. Survivor is all right.
29. Widzialność jest zmienna.

- A. Visibility is changing.
 - B. Visibility is various.
 - C. Visibility is variable.
30. Przewidywana jest poprawa widzialności.
- A. Visibility is expected to increase.
 - B. Visibility is predicted to grow.
 - C. Visibility is hoped to get better.
31. Przechodzę na kanał ... UKF.
- A. I am coming to canalVHF.
 - B. I am going to channel ...UKF.
 - C. Changing to channel... VHF.
32. Płetwa sterowa jest uszkodzona.
- A. Steering gear damaged.
 - B. Rudder damaged.
 - C. Helm damaged.
33. Jakie jest twoje ostatnie ostrzeżenie przed wichurami?
- A. What is your latest gale warning?
 - B. What is your wind warning?
 - C. What is your last gale warning?
34. Spodziewam się odzyskać pływalność, kiedy poprawi się widzialność.
- A. I expect to refloat when visibility increases.
 - B. I expect to proceed when visibility decreases.
 - C. I await to regain buoyancy when visibility improves.
35. Nie opuszczę statku.
- A. I am not staying.
 - B. I am leaving.
 - C. I will not abandon ship.
36. Czy pożar jest opanowany?
- A. Have you calmed the fire?
 - B. Is fire under command?
 - C. Is fire under control?
37. Śruba napędowa jest uszkodzona
- A. Propeller damaged.
 - B. Bolt damaged.
 - C. Screw is being damaged.
- 38 Czy możecie płynąć na pozycję wołającego o pomoc?
- A. Can you sail to help?
 - B. Can you proceed to shouting for help position?

C. Can you proceed to distress position?

39 Wskazania barometru bez zmian.

- A. Barometer continuous.
- B. Barometer indications without difference.
- C. Barometer steady.

40 Dryfuję z prędkością 2 węzłów.

- A. I am adrift.
- B. I am drifting at 2 knots.
- C. I am proceeding with 2 knot drift.

41 Wysoka fala martwa.

- A. Swell is tall.
- B. Dead wave is high.
- C. High swell.

42 Przekaż chorego na mój statek.

- A. Send sick person to my ship.
- B. Ship casualty to my vessel.
- C. Transform person to my vessel.

43 Brak zasilania.

- A. No current.
- B. No feedback.
- C. No power supply

44 Mijamy się prawymi burtami.

- A. We are passing green to green.
- B. We have passed starboard to starboard.
- C. We are passing port to port.

45 Kiedy nadejdzie pomoc?

- A. When help is to come?
- B. When assistance is due?
- C. when will assistance arrive?

46 Mam kłopoty z silnikiem głównym.

- A. I do not have main engine
- B. I have difficulty with main engine
- C. I have problems with main engine.

47 Czy możesz osadzić statek na mieliźnie?

- A. Can you ran the vessel aground?
- B. Can you beach?
- C. Can you grounded?

- 48 Wyłóż ster lewo na burtę.
- A. To portside.
 - B. Put helm hard to port.
 - C. Rudder to port.
- 49 Mam niebezpieczny przechył na lewą burtę.
- A. I have dangerous list to port.
 - B. I am having a heel to port.
 - C. I am heel dangerously to port.
- 50 Płynę by udzielić ci pomocy.
- A. I am swimming to help you.
 - B. I am proceeding to your assistance.
 - C. I proceeding with assistance.
- 51 Mam problemy z urządzeniem sterowym.
- A. I have problems with steering gear.
 - B. I have problems with rudder.
 - C. I have problems with steering.
- 52 Mam przypadkowy wyciek ropy
- A. I am leaking oil.
 - B. I have poured oil.
 - C. I have accidental oil spillage
- 53 Zlokalizowałem statek wyrzucający do wody chemikalia.
- A. Saw vessel throwing up chemicals.
 - B. Sighted ship polluting chemicals.
 - C. Located vessel dumping chemicals.
- 54 I read you (dość dobrze).
- A. fairly well
 - B. fairly good
 - C. very well
- 55 Czy wiatr skręca w lewo?
- A. Is wind backing?
 - B. Is wind turning to port?
 - C. Is wind turning anticlockwise?
- 56 Czy możemy zakotwiczyć na tymczasowym kotwiczowisku?
- A. Can we drop anchor at temporary anchorage?
 - B. Shall we anchorage?
 - C. Can we heave anchor at temporary anchorage?
- 57 Zdołałem usunąć przeciek
- A. I removed leak

- B. Leak was stopping.
- C. I stopped leak.

58 Nie odpowiadam za swoje ruchy

- A. I am responsible for my movements
- B. I do not have responsibility for my moving
- C. I am not under command.

59 Kierujesz się wprost na sprzęt połowowy.

- A. You are going to fishing equipment.
- B. You coming straight into fishing gear,
- C. You are heading towards fishing gear.

60 Statek na kursie przeciwnym przejdzie po waszej lewej burcie.

- A. The vessel on contrary course passing on starboardside
- B. The vessel ahead of you will pass on your portside.
- C. The vessel on opposite course will pass on your portside.

61 How do you (odbierasz mnie)?

- A. listen to me
- B. read me
- C. receive me

62 Zlokalizowałem statek spalający odpady.

- A. Located vessel incinerating waste.
- B. Found vessel burning rubbish.
- C. Detected vessel combusting residue.

63 I am sinking (po zalaniu).

- A. before flooding.
- B. after taking water.
- C. after flooding.

64 Rozmiar uszkodzenia nieznany.

- A. Extent of damage known.
- B. Extent of damage unknown.
- C. Damage knew.

65 Czy możesz powstrzymać wyciek ropy?

- A. Could you stop oil?
- B. Can you stop oil spillage?
- C. Can you complete spill?

66 Odebrałem twój sygnał Mayday.

- A. I can read your Mayday message.
- B. I have copy your Mayday signal.
- C. I have received your Mayday signal.

- 67 Muszę opuścić statek po zderzeniu.
- A. I have to leave vessel before collision.
 - B. I have to abandon ship after crash.
 - C. I must abandon vessel after collision.
- 68 Utrzymuj kontakt radiowy na kanale.
- A. Stay in touch on radio on channel.
 - B. Remain contact on radio channel.
 - C. Stand by on radio channel.
- 69 Zderzyłem się z latarniowcem.
- A. I have collision with a lighthouse.
 - B. I have collided with a lightship.
 - C. A light vessel has collided.
- 70 Czy potrzebujesz pomocy medycznej?
- A. Do you require medical assistance?
 - B. Have you required medical assistance?
 - C. Do you must have medical assistance?
- 71 Pława świetlna na pozycji ... nie na miejscu.
- A. A Light buoy in position ... off station.
 - B. Light beacon in position ... off station.
 - C. Light buoy in position ... out of order
- 72 Prowadzić poszukiwanie radarowe.
- A. Give radar searching.
 - B. Find by radar.
 - C. Carry out radar search.
- 73 Rurociąg ma wyciek gazu
- A. Pipeline spilling oil.
 - B. Pipeline leaking gas.
 - C. Leaking gas.
- 74 Zalewanie jest opanowane.
- A. Flooding is under command.
 - B. Sinking is controlled
 - C. Flooding is under control.
- 75 I require (gaśnic śniegowych).
- A. foam extinguishers
 - B. CO2 extinguishers
 - C. snow extinguishers
- 76 Załoga opuściła statek w tratwach ratunkowych.

- A. Crew left ship.
 - B. Crew are abandoning vessel in life raft
 - C. Crew abandoned vessel in life rafts.
- 77 Mam poważne uszkodzenia przyrządów nawigacyjnych.
- A. I have major damage to navigational instruments.
 - B. I have seriously damaged my navigational instruments.
 - C. My navigational instruments have damaged seriously.
- 78 Jakie światła będziecie pokazywać?
- A. What lights are you exposing?
 - B. What lights will you show?
 - C. What lights have you showed?
- 79 Wyjdź na pełne morze – trzymaj się z dala od brzegu
- A. Move to high seas – keep off coast.
 - B. Sail – keep clear of shore
 - C. Head to sea – give wide berth.
- 80 Istnieje niebezpieczeństwo przechylenia się statku.
- A. I am in danger of capsizing.
 - B. Vessel may loll.
 - C. Vessel can turn.
- 81(Nie mogę) locate you on my radar.
- A. I cannot
 - B. I might not
 - C. I needn't
- 82 Proszę o holownik i karetkę dla ofiar wypadku
- A. Gave me tug and ambulance.
 - B. Send tug and ambulance for survivors.
 - C. Send tug and ambulance for casualties.
- 83 Na twojej pozycji przewidywany jest wiatr zmienny.
- A. Changing wind is expected in your position.
 - B. Wind expected variable in your position.
 - C. Wind expected to change in your position.
- 84 Powiedz jeszcze raz proszę.
- A. Tell me once more please.
 - B. Say again please.
 - C. I beg your pardon.
- 85 Przewidywane jest pogorszenie widzialności.
- A. Visibility is getting bad.
 - B. Visibility is deteriorating.

- C. Visibility is expected to decrease.
- 86 Nie będę wyprzedzał statku przede mną
A. I am overtaking vessel in front of me.
B. I do not intend to overtake vessel abaft.
C. I will not overtake vessel ahead of me.
- 87 Stan rozbitków jest zły.
A. Condition of castaways is not bad.
B. Survivors in bad condition.
C. Survivors are bad.
- 88 Mój radar jest uszkodzony.
A. My radar is damaged.
B. My radar has damaged.
C. My radar brake down.
- 89 Nawiguj zachowując ostrożność.
A. Navigated with care.
B. Navigate carelessly.
C. Navigate with caution.
- 90 Zderzyłem się z nieznanym obiektem.
A. I have collided with unknown vessel.
B. I have collided with unknown object.
C. I have collided with unknown derelict.
- 91 Czy przewiduje się, że siła wiatru osłabnie?
A. Is wind strength expected to decrease?
B. Is wind force expected to decrease?
C. Is wind force expected to increase?
- 92 Dziób na mieliźnie.
A. Bow aground.
B. Aground forward.
C. Aground aft.
- 93 Ile łodzi ratunkowych opuścicie na wodę?
A. How many rescue boats will you launch?
B. How many life boat will you low?
C. How many lifeboats will you launch?
- 94 I require (gaśnic pianowych).
A. powder extinguisher
B. foam extinguishers
C. CO2 extinguishers

- 95 Potrzebuję pomocy w nawigacji.
A. I want help with navigation.
B. I require navigational assistance.
C. I need navigational advise.
- 96 W wyniku eksplozji nie ma szkód.
A. No damages after explosion.
B. We do not have malfunction before explosion.
C. Due to explosion there are some damages.
- 97 Wskazania barometru spadają.
A. Barometer felling.
B. Barometer rising.
C. Barometer dropping.
- 98 Jakie masz problemy?
A. What problems do you have?
B. What have you problems?
C. What problems are you have?
- 99 Widzialność jest zmniejszona z powodu rzadkiej mgły.
A. Visibility is smaller by hail.
B. Visibility is reduced by fog.
C. Visibility is reduced by mist.
- 100 Muszę zejść z toru wodnego.
A. I must get rid of fairway.
B. I must abandon fairway.
C. I must leave fairway.
- 101 Koniec przekazu.
A. Finished.
B. The end.
C. Over and out
- 102 Mam przeciek poniżej linii wodnej.
A. I have a leak below deck
B. I have a leak over water line.
C. I have a leak below water line
- 103 Zauważono pasy ratunkowe na pozycji.
A. We have saw lifejackets in position.
B. Lifejackets sighted in position.
C. I have watched lifejackets in position
- 104 Rufa na mieliźnie.
A. Stern aground.

- B. Aground forward
- C. Aground aft.

105 Śluza jest uszkodzona.

- A. Bridge defective
- B. Lock defective.
- C. Lock cracked.

106 Przyślę łódź aby zabrać lekarza.

- A. I will send boat to receive doctor
- B. I will send boat to pick up doctor.
- C. I will send raft to take doctor.

107 Kiedy przybędziesz na pozycję statku w niebezpieczeństwie?

- A. When will you run to position in danger?
- B. When will you go to ship in dangerous?
- C. When will you arrive at distress position?

108 Odbieram ciebie słabo.

- A. I read you bad.
- B. I read you loud and clear.
- C. I read you poor.

109 Zauważono ślady ropy na twoim kilwaterze.

- A. Oil noticed in your wake.
- B. Oil sighted in your keel water.
- C. Crude oil observed in killwater.

110 Nie mogę ustąpić z drogi, mam zablokowany ster

- A. I can stand on, my steering stopped.
- B. I cannot give way, my steer blocked.
- C. .I cannot give way, my rudder blocked

111 Czy zauważyliście łódzie ratunkowe w pobliżu pozycji?

- A. Have you saw rescue boats in vicinity of position?
- B. Have you sighted lifeboats in vicinity of position?
- C. Did you see rescue boats near position?

112 Osłońcie mnie od wiatru.

- A. Make a lee for me.
- B. Shelter me.
- C. Keep wind away of me

113 Wyrzuciłem już paliwo aby powstrzymać przechył.

- A. I threw fuel to stop loll.
- B. I jettisoned bunkers to stop list.
- C. I got rid of fuel to stop heel.

114 Nie jestem gotowy do odbioru twojej wiadomości

- A. I am standby to receive your message.
- B. I am not ready to receive your message
- C. I am ready to get your message

115 Czy wiatr skręca w prawo?

- A. Is wind turning to starboard?
- B. Is wind turning right?
- C. Is wind veering?

116 Czy można bezpiecznie wystrzelić raketę?

- A. Is it safe to fire a rocket?
- B. Is it safety to shoot a rocket?
- C. Is it safe to rocket?

117 Musicie utrzymywać ciszę radiową na tym obszarze.

- A. Radio must be silent in this area.
- B. You must keep radio silence in this area.
- C. Silence in this area.

118 Z mego statku wypadł człowiek za burtę.

- A. I have lost person overboard.
- B. My vessel threw person overboard.
- C. A person jumped overboard.

119 Czy możesz się spotkać na pozycji?

- A. Can you make rendez-vous in position?
- B. I will meet you in position?
- C. Am I having a meeting with you in position?

120 Czy dym jest toksyczny?

- A. Does smoke toxic?
- B. If smoke is toxic?
- C. Is smoke toxic?

121 Ile przedziałów jest zalanych?

- A. How many bulkheads are flooded?
- B. How many compartments are flooded?
- C. How many compartments is flooded?

122 Manewruję z trudnością.

- A. I am steering with problem.
- B. I am maneuvering with difficulty.
- C. I was maneuvering with difficulty.

123 Czy udzieliliście pierwszej pomocy ofiarom?

- A. Have you help casualties?
- B. Did you render assist to victims?
- C. Did you give first aid to casualties?

124 Czy potrafisz zidentyfikować statek zanieczyszczający?

- A. Can you indicate polluted vessel?
- B. Can you identify polluter?
- C. Can you point pollution?

125 Skały niezaznaczone na mapie.

- A. Rocks are not on map
- B. Uncharted rocks.
- C. Rocky charts.

126 Czy przewidywana jest zmiana stanu morza?

- A. Is sea state expected to change?
- B. Is sea condition expected to change?
- C. Do you predict change of sea?

127 Błąd, poprawka.

- A. Mistake, advice.
- B. Mistake, correction.
- C. Error, acknowledge.

128 Stanowicie przeszkodę dla ruchu.

- A. You are obstructing other traffic.
- B. You disturb other vessels.
- C. You interfere other

129 Jaka jest widzialność na twojej pozycji?

- A. What can you see in your position?
- B. What can be observed in your position?
- C. What is visibility in your position?

130 Próbuje płynąć bez pomocy

- A. I proceed without help
- B. I am able to go without assistance.
- C. I try to proceed without assistance

131 Pompy nie są potrzebne.

- A. Pumps needed
- B. Pumps are not requested.
- C. Pump wanted

132 Zauważono opuszczony statek na pozycji.

- A. Sighted derelict in position.
- B. Watched abandon ship in position.

C. Seen abandoning vessel in position.

133 Fala sejsmiczna jest przewidywana przed ... UTC.

- A. Tsunami waited for by ... UTC.
- B. Freak wave expected by ... UTC.
- C. Tsunami expected by ... UTC.

134 Czy możesz zejść z mielizny w czasie przyptywu?

- A. Can you aground during tide?
- B. Can you refloat when tide rises?
- C. Can you leave aground during tide?

135 Czy jesteś w drodze?

- A. Are you in a way?
- B. Are you under way?
- C. Do you get over way?

136 Pława świetlna nie świeci.

- A. Light buoy not shining.
- B. Light buoy unlit.
- C. Light beacon unlit.

137 Na torze wodnym znajdują się sieci rybackie.

- A. Fishing nets fouled fairway.
- B. Fishing nets in fairway.
- C. Fishing gear in fairway.

138 Czy możesz kontynuować poszukiwania?

- A. Must you continue search?
- B. Can search go on?
- C. Can you continue search?

139 Załatwię poradę medyczną na kanale.

- A. I will arrange for medical advice on VHF channel.
- B. I will settle medical advise on VHF channel.
- C. I am finding medical advice on VHF canal.

140 Nie mogę przemieścić paliwa.

- A. I cannot transfer fuel.
- B. I may not take fuel.
- C. I can transfer fuel.

141 Fire is rozprzestrzenia się.

- A. Fire is decreasing.
- B. Fire is increasing.
- C. Fire is spreading.

- 142 Wasz sygnał zrozumiany, odbiór.
A. Your signal understand, over.
B. Your signal understood, over.
C. I get your message, over.
- 143 Podjąłem ofiary w pasach ratunkowych na pozycji.
A. Picked up survivals in lifejackets in position.
B. Picked up casualties in lifejackets in position.
C. Hoisted survivors in lifebelts in position.
- 144 Jest odpływ.
A. Tide falling.
B. Tide reducing.
C. Tide lowering.
- 145 Proszę o potwierdzenie odbioru wiadomości.
A. Please acknowledge message.
B. I got your message.
C. Please receive message.
- 146 Jakie jest ciśnienie atmosferyczne na twojej pozycji?
A. How much pressure do you have in position?
B. What is your pressure in position?
C. What is atmospheric pressure in position?
- 147 Widzialność wzrasta.
A. Visibility is developing.
B. Visibility is increasing.
C. Visibility is extending.
- 148 Mam niebezpieczny przechył na prawą burtę.
A. I am heeling to starboard.
B. I have dangerous list to port.
C. I have dangerous list to starboard.
- 149 Czy przewiduje się oblodzenia na akwenie wokół ...?
A. Do you expect ice?
B. Is icing expected to form in area around ...?
C. Is ice in position?
- 150 Czy masz pożar na statku?
A. Are you on fire?
B. Gotta fire on your ship?
C. Is your vessel fireing?